

DONCHERY

La Croix Piot

SITE de
mémoire
du Pays Sedanais

 En 887, cette résidence carolingienne fut donnée par l'empereur Charles le Gros à l'abbaye Saint Médard de Soissons qui y fonda un prieuré. A proximité du triple confluent de la Meuse, de la Bar et de la Vrigne, Donchery contrôlait une importante voie de passage et se trouvait au pied du massif stratégique de la Marfée à la Croix Piot.

La guerre de 1870 est celle qui a fait le moins souffrir la ville restée en marge de la bataille de

Sedan, bien que les 5ème et 11ème Corps prussiens y aient franchi la Meuse le 1er septembre pour participer à l'encerclement de l'Armée de Châlons. C'est à la Croix Piot que le 31 août s'installa



 In 887, this carolingian residence was given to the Abbey Saint Medard in Soissons by the Emperor Charles le Gros who founded a priory at this place. Near the triple confluence of the Meuse, of the Bar and of the Vrigne rivers, Donchery controlled an important road and was at the foot of the strategic massif of the Marfée at the Croix Piot.

The 1870 war was the one which caused the least damage to the town as it was out-of-the-way of the battle of Sedan, although the 5th. and the 11th. Prussian army corps had crossed the Meuse river here to participate in the surrounding of the Châlons Army.

It was at the Croix Piot that the King of Prussia took position, but on the following morning, he descended with his officers to the place known as "the small trees" in order to better follow the battle.

On the 2nd of September, the town of Donchery was the theatre in the house of the mayor and in the "Weaver's House" of the preliminary meetings for the capitulation of

 Im Jahre 887 wurde diese karolingische Residenz der Abtei Sankt Medard in Soissons vom Kaiser Karl dem Grossen gegeben. Diese stiftete dort eine Propstei. Am Zusammenfluss der Maas, Bar und Vrigne kontrollierte Donchery also eine bedeutende Durchzugsstrasse am Fuß des strategischen Massivs der Marfée in der Croix Piot. Obwohl die 5te und 11te preussischen Korpsen dort am 1ten September über die Maas gingen, um an dem Einschliessen der französischen Armee von Châlons teilzunehmen, hatte die am Rand der Schlacht von Sedan gebliebene Stadt am wenigsten unter dem 1870er Krieg zu leiden.

In der Croix Piot quartierte sich ja der König von Preussen am 31sten August ein, am folgenden Morgen aber ging er mit seinem Stab in den Flurnamen „les petits arbres“ (die kleinen Bäume) hinab, um dem Ablauf der Schlacht besser folgen zu können.

Am 2ten September war die Gemeinde von Donchery bei dem Bürgermeister, Herrn Amour, und im Haus des „Tisserand“ (Webers), der Schuplatz der Diskussionen vor der Kapitulation, die mit der Unterschrift von Napoleon dem IIIten im Schloß von Bellevue zu Ende gingen.

Das Jahr 1914 dagegen war das schrecklichste Jahr für die Stadt Donchery, die Ende August um 98% zerstört wurde! Der Abmarsch der französischen Streitkräfte nach der Maas verursachte die Verteidigung des Sektors Sedan-Donchery am 25ten August von der 4ten Armee. Am folgenden Tag bombardierten die Deutschen die Stadt während mehreren Stunden und steckten sie 4 Tagelang in Brand.

le roi de Prusse, mais, dès le lendemain matin, il descendit avec son état major au lieu-dit « les petits arbres » pour mieux suivre la bataille.

Le 2 septembre, la commune de Donchery fut le théâtre des rencontres préliminaires de la capitulation chez le maire Amour et à la maison du Tisserand pour aboutir à la signature de la capitulation par Napoléon III au château de Bellevue.

1914 fut l'année la plus terrible pour la ville de

Donchery, détruite fin août à 98% !

Le repli général des forces françaises vers la Meuse conduisit le 25 août la 4ème Armée à assurer la défense du secteur Sedan- Donchery.

Le lendemain, les Allemands bombardèrent la ville pendant plusieurs heures et l'incendièrent, incendie qui dura 4 jours.

L'ennemi tenta de franchir la Meuse sur deux ponts de bois, mais fut stoppé toute la matinée par

l'artillerie française qui tirait de la Croix Piot.

Le 27 août, l'ordre de repli général lancé par Joffre obligea nos troupes à se retirer en combattant jusqu'à la Marne.

Les Allemands terrorisèrent alors la population par leurs exactions et fusillèrent plusieurs habitants...

Le 10 mai 1940, non seulement le système de fortifications de Montmedy -Sedan était dans un état d'impréparation déplorable, mais en outre un vide existait entre les deux Armées voisines, la II ème commandée par le général Huntziger, contesté, responsable de la défense de Sedan- Donchery et la IXème commandée par le général Corap.

Deux jours après avoir violé la neutralité belge, les Panzer Division du XIX Corps blindé du général Guderian atteignaient la Meuse le 12 mai en fin d'après-midi, pénétrant dans Floing et dans Sedan.

Napoleon III in the castle of Bellevue.

1914 was the worst year for the town of Donchery, of which 98% was destroyed at the end of August.

The general withdrawal of the French forces towards the Meuse on the 25th of August meant that the 4th. Army had to assure the defense of the Sedan-Donchery sector.

The following day, the Germans bombed the town for several hours and set it on fire, a fire which lasted for days. The enemy tried to cross the Meuse on two wooden bridges, but were prevented from doing so all morning by the French artillery, who was firing from the Croix Piot.

On the 27th of August, the order for a general withdrawal given by Joffre obliged our troops to withdraw to the Marne still fighting.

The Germans then terrorized the population with their exactions and shot many inhabitants...

On the 10th of May 1940, not only was the system of fortification of Montmedy-Sedan in a deplorable state by lack of preparation, but also a void existed between the two

neighboring armies,

the 2nd commanded by the General Huntziger, contested, responsible for the defense of Sedan-Donchery, and the 9th commanded by the General Corap.

48 hours after having violated Belgian neutrality, the Panzer Division of the 19th Armoured Corps of General Guderian reached the Meuse on the 12th of May in late afternoon, entering Floing and Sedan.

